

EGITO EXPERIÊNCIA COMPLETA HISTÓRIA & CULTURA (9 DIAS E 08 NOITES)

Código: QE08-C

09 dias e 08 noites

Tarifário 2025/2027 - Versão Completa + Experiência

Cruzeiro 4 dias e 3 noites

Programação:

Dia 1: Chegada ao Cairo

- Recepção e assistência no **Aeroporto** do **Cairo** para visto e imigração
- Transferência para o hotel em veículo com ar condicionado. Check in liberado a partir das 14h00.
- Pernoite no Cairo.

Dia 2: Planalto das Pirâmides, Esfinge, Templo do Vale e Fabrica de Papiro

- Café da manhã no hotel.
- Saída com seu guia Egíptólogo fluente em português para o Complexo de Gizé para conhecer uma das maravilhas do mundo antigo a Grande Pirâmide de **Quéops**, as Pirâmides de **Quéfren** e **Miquerinos**, a **Esfinge**.
- Platô no planalto das Pirâmides para tirar fotos de ângulos especiais, com opção de um passeio de Camelo ou Charrete pelo planalto
- Templo do Vale do rei Quéfren e Visita a Esfinge
- Parada para Almoço em restaurante local.
- Tarde: Opcional visita ao planalto de Saqqara e a antiga capital de Memphis
- Visita a **Fábrica de Papiros**, para que conheçam a técnica antiga usada pelos egípcios para construção de barcos, utensílios, papiros.etc
- Retorno ao hotel. Pernoite no Cairo

Refeições: café da manhã

Noite Tour opcional: Jantar em um Navio Restaurante no Nilo com show de danças típicas

Dia 3: CAIRO CITY TOUR (MUSEU GEM +CIDADELA SULTÃO SALADINO+ MESQUITA ALABASTRO+ BAIRRO COPTA + MERCADO DE KHAN EL KALILI)

- Café da Manhã

Saída para visitar o novo e maior museu do mundo, inaugurado dia 01/11/2025 **Grande Museu Egípcio (GEM)**, em seguida iremos para a Cidadela do Sultão Saladino e Mesquita de Mármore. Parada para almoço em restaurante local. Visita ao **Bairro Copta** para conhecer **a Cripta onde a sagrada Família** viveu com Jesus durante seu refúgio do Rei Herodes. Após iremos explorar o Bazar **Khan El Khalili**, um dos bazares mais antigos e famosos do Oriente Médio com um tempo para compras. Retorno ao hotel.

Refeições: Café da manhã

- Pernoite no Cairo

Sugestão Opcional Noite: Show de luzes nas Pirâmides e Jantar

Dia 4: Embarque no Cruzeiro em Aswan - Ilha de Agilquia - Templo Philae, Templo Hathor, Templo Trajano .

- Check out no Hotel e Traslado para o Aeroporto do Cairo para voo para Aswan.
- Recepção e assistência no Aeroporto de **Aswan**.
- Saída em lancha para a Ilha de Agilquia para visitar o incrível **Templo de Philae** – dedicado às deusas Isis, o **Templo de Hathor** e o **Templo de Trajano**.
- Traslado até o Cruzeiro do Nilo.
- Embarque e almoço a bordo
- Tarde Saída Opcional **Via Núbia**: Saindo de Feluca navegando pelo Rio Nilo até a ilha Elefantina uma encantadora e colorida via do povo Nubiano, criadores de crocodilo. Saída em barco tradicional, parada para quem desejar aproveitar um tempo para banhar-se as margens do Nilo. Continuação da visita ao povoado para uma vivência na cultura local, conhecendo a casa de um morador e também tendo a experiência de ter aula de árabe em uma escola local, com professor nativo. Tempo para compras no mercado local do povoado. Vista de um belíssimo pôr do sol da Vila Nubia. Retorno ao Barco.
- Noite: Não deixe de conhecer o Mercado Noturno de Aswan - Consulte seu guia
- Pernoite em Aswan no Cruzeiro.

Refeições: café da manhã, almoço e jantar (Bebidas a parte)

Dia 5: Templos de Abu Simbel e Kom Ombo

- Café da manhã a bordo
- Saída Opcional: Saída em veículo com duração de 3 horas para conhecer o Maior e mais imponente Templo do Egito Templo de Abu Simbel, constituído de 02 templos escavados dentro de uma Montanha, um dedicado a Ramsés e outro que ele fez para sua esposa Nefertari. Retorno ao Navio por volta das 13:00/14:00 (* Esse passeio está sujeito a disponibilidade conforme horário de navegação)

- Almoço a Bordo
- Navegação até **Kom Ombo** para visitar o templo duplo dedicado aos deuses Sobek e Hórus. Visita ao **MUSEU DO CROCODILO**.
- Navegação até Edfu.
- **Jantar ORIENTAL e NOITE A GALABEIA**, os que desejarem deverão apresentar-se ao jantar com vestimentas típicas Egípcias adquiridas no comércio local ou nas lojas do navio (valor acessível) e após o Jantar todos deverão ir para o salão/bar ONDE haverá músicas. Momento de diversão e descontração, hora de nos sentirmos uma Cleópatra ou um Sheik.
- Pernoite m Edfu.

Refeições: café da manhã, almoço e jantar (Bebidas a Parte)

Dia 6: Edfu e Eclusa de Esna, Templo Karnak, Templo de Luxor

- Café da manhã a bordo do Cruzeiro pelo Nilo.
- Parada rápida do navio na cidade de Edfú, saída de Charrete em Edfú até o **Templo de Hórus**, visita ao templo e retorno (único meio de transporte local) e retornando ao navio para continuar a navegação.
- Navegação até Luxor, almoço a bordo.
- No Horário indicado, todos devem subir ao deck para ver a **travessia da Eclusa**. Momento também que muitos locais chegam próximos ao navio com seus barquinhos para oferecer seus artesanatos.
- Chegada em Luxor saída para conhecer o **Templo de Karnak** um dos cartões postais do Egito e um dos maiores templos divididos em 03 complexos.
- No final do dia saída para visitar o **Templo de Luxor** ao por do sol, podendo ter a experiência de vê-lo iluminado a noite.
- Jantar e show de Dança do Ventre a bordo.
- Pernoite em Luxor.

Refeições: café da manhã, almoço e jantar (Bebidas a parte)

Dia 7: Luxor – Vale dos Reis, Vale da Rainha, Templo de Hatshepsut, Colossos de Memnon

- Opcional: Saída bem cedo, para fazer o voo de balão sobre Luxor e o Vale dos Reis.
- Café da manhã no Cruzeiro e Check out 8h00.
- Saída com o seu guia para visitar o **Vale dos Reis**, entrando em 03 tumbas escolhidas pelo seu guia (das mais importantes e belas) e a podendo ser adquirido no local ingresso para entrar dentro da tumba de Tutankamon onde ainda encontra-se seu sarcófago. Visita ao **Templo da Rainha Hatshepsut** e parada para fotos no **Colossos de Memnon**.
- Tarde: transferência para o aeroporto para voo com destino ao Cairo. Recepção e pernoite no Cairo.
- Pernoite no Cairo

Refeições: café da manhã

Dia 8 : CAIRO (CIDADE DE ALEXANDRIA)

- Café da Manhã
- Saída para a cidade de Alexandria, visita a **Cidadela de Qaitbay** uma grande fortaleza aonde ficava o antigo Farol. Visita as **Catacumbas de Kom el Shukafa**. Vista para o **Pilar de Pompeu**. Parada para almoço em um restaurante local. Visita a Biblioteca de Alexandria. Retorno ao Cairo.
- Pernoite no Cairo

Refeições: café da manhã

Dia 09: CAIRO SAÍDA

- Café da manhã check-out até as 12:00 am
- Traslado ao Aeroporto Internacional segundo horário do voo. Fim de nossos serviços

Refeições: Café da manhã

Fim de nossos serviços

A ordem das visitas poderão sofrer alteração da sequência sem prejudicar o conteúdo

O QUE ESTÁ INCLUSO

- Meet & Assist. Aeroporto
- Todos os transfer in/out
- 05 noites Hotel Cairo com café da manhã
- 03 noites Cruzeiro Nilo com pensão completa (bebidas a parte)
- 02 Ticket Voo doméstico de Cairo a Aswan e Luxor ao Cairo em Cat. Econ (Franquia de bagagem despachada 01 de 20KG)
- HD Visita ao planalto das Pirâmides de Gize + Esfinge
- Visitas do Cruzeiro: Templo de Filae + Trajano e Hathor, Templo de Luxor, Templo de Kom Ombo, Museu do Crocodilo, Templo de Karnak, Vale dos Reis com ingresso 3 tumbas, Templo Hatshepsut, Estátuas de Memnon.
- HD Visitas Alexandria (Biblioteca, Fortaleza Qaitbay, Catacumbas Romanas)
- HD Visitas Novo Grand Museu Egípcio, Cidadela, Mesquita, Bairro Copta e Bazar Khan el Khalili
- Todas as visitas mencionadas em um carro com ar condicionado
- Guia nativo em português/portunhol no Cairo e durante o no Cruzeiro guia em português/portunhol ou espanhol conforme disponibilidade

- Nas visitas, os ingressos para a entrada no interior qualquer das pirâmides, ou entrada na tumba especial de Tutancâmon devem ser adquiridas a parte pelo cliente, diretamente na bilheteria local.
- Assessoria 24 horas em português durante toda a viagem via WhatsApp.
- Guia egíptólogo durante as visitas guiadas

O QUE NÃO ESTÁ INCLUSO

- Seguros Viagem
- Voo internacional
- O visto egípcio 35 USD por pessoa (Pode ser tirado na chegada ao Aeroporto do Cairo c/ Assistência de Nossos representantes)
- Entradas para as atrações não mencionadas no roteiro
- Refeições não mencionadas
- Bebidas e outras despesas de caráter pessoal
- Qualquer serviço não mencionado em "Serviços Incluídos"
- Despesas com documentação, em conexões ou exames.
- Gorjetas/Taxas obrigatórias Fixas: Tripulação do cruzeiro com taxa de embarque + motoristas + maleiros dos transfer + guia + taxa seguridade : Categoria Bronze, Prata e Ouro U\$ 65 por pessoa – Categoria Diamante e Rubia 75 USD por pessoa

Valores e Forma de Pagamento:

Valores por pessoa em quarto DBL/TPL.

Para quarto individual/single sob taxa suplementar

Valores em referência na moeda dólar a ser convertida no câmbio dólar turismo de venda do dia do pagamento

- A vista a ser aplicado 3% de desconto (Depósito ou Pix)
- Entrada + Parcelado no boleto com quitação até 20 dias antes do embarque
- Entrada 12% + taxas e saldo em até 4x no cartão s/j (*compra com 6 meses de antecedência do embarque)
- Entrada 20% + saldo em até 9x no cartão s/j.
- Entrada 30% + saldo em até 10x no cartão s/j
- Entrada 35% + saldo em até 12x no cartão c/j 1.80% ao mês
- Entrada 30% + saldo em até 15x no cartão c/j. 2.30% ao mês

Nota: Aquisição da Viagens próximo da data de embarque o parcelamento via cartão e boleto estará sujeito aprovação e análise, podendo haver alteração na % da entrada e quantidades de parcelas permitidas de parcelamento. O Valor da entrada deve ser realizado via PIX, TRANSFERENCIA ou TED

SAÍDAS GARANTIDAS

Valores por pessoa em dólar (USD)

1ª Tabela: PERÍODO 01/10/25 a 30/09/26

SAÍDA PROMOCIONAL *VER TABELA DE DATAS			SAÍDA REGULAR: TODA SEG, TERÇ QUA	
Categoria	DBL/TPL (Promo)	Single (Promo)	DBL/TPL (Regular)	Single (Regular)
BRONZE	1553 USD	2393 USD	1819 USD	2970 USD
PRATA	1676 USD	2573 USD	1939 USD	3181 USD
OURO	2060 USD	3189 USD	2373 USD	3912 USD
DIAMANTE	2797 USD	4259 USD	3086 USD	5107 USD
RUBI	3783 USD	5836 USD	4126 USD	6879 USD

2ª Tabela: PERÍODO 01/10/26 a 30/09/27

SAÍDA PROMOCIONAL *VER TABELA DE DATAS			SAÍDA REGULAR: TODA SEG, TERÇ QUA	
Categoria	DBL/TPL (Promo)	Single (Promo)	DBL/TPL (Regular)	Single (Regular)
BRONZE	1603 USD	2472 USD	1878 USD	3070 USD
PRATA	1730 USD	2659 USD	2002 USD	3288 USD
OURO	2128 USD	3296 USD	2452 USD	4044 USD
DIAMANTE	2890 USD	4404 USD	3190 USD	5281 USD
RUBI	3911 USD	6036 USD	4266 USD	7115 USD

3ª Tabela: (ALTA TEMPORADA) NATAL, REVEILLON E PASCOA

SAÍDA PROMOCIONAL *VER TABELA DE DATAS			SAÍDA REGULAR: TODA SEG, TERÇ QUA	
Categoria	DBL/TPL (Promo)	Single (Promo)	DBL/TPL (Regular)	Single (Regular)
BRONZE	1838 USD	2846 USD	2157 USD	3539 USD

PRATA	1986 USD	3062 USD	2301 USD	3792 USD
OURO	2447 USD	3801 USD	2822 USD	4669 USD
DIAMANTE	3331 USD	5085 USD	3678 USD	6103 USD
RUBI	4514 USD	6978 USD	4926 USD	8229 USD

SUPLEMENTO PRIVATIVO (GUIA EXCLUSIVO + TRANSFER IN / OUT PRIVATIVO)

- SAÍDA REGULAR: 427 USD por pessoa
- SAÍDA ALTA TEMPORADA: 487 USD por pessoa

1ª Tabela: SAÍDA PROMOCIONAL			
	2025	2026	2027
JAN	07,21	5,12	4,11
FEV	11 e 25	9	15
MAR	04 e 31	2	8
ABR	01	13	12
MAI	06	4,13	3
JUN	10	1	7
JUL	08	13,20	12,19
AGO	05	3	9
SET	09	14	6
OUT	07 e 14	5,12	4,11
NOV	11	2,9	8,15
DEZ	09	7	6

*Saídas são garantidas a partir de 02 passageiros no mesmo programa

2ª Tabela: SAÍDA REGULAR GARANTIDA
Toda: Segunda, Terça e Quarta

3ª Tabela: ALTA TEMPORADA	2025	2026	2027
Promo dezembro	16,22,23,28,29	15,22,28,29	20/12 e 27/12
Promo Pascoa	15/04/25	31/03/26	22/03
Regular Reveillon e Natal	15/12/05 a 05/01/06	14/12/26 a 04/01/27	15/12 a 05/01/27
Regular Pascoa	06/04/05 a 20/04/05	23/03/26 a 05/04/26	15/03 a 28/03/27

Notas Importantes

- Nas **saídas promocionais**, transfers in/out em dia diferente do grupo terão custo adicional de **30 USD por passageiro** (mínimo 2 pax).
- Para **voos de chegada na madrugada** (entre 01h00 e 05h00), será aplicado suplemento de **20 USD por passageiro** (mínimo 2 pax).
- A **saída promocional** está disponível somente para saídas coletivas. Para saídas privativas, aplica-se a **tarifa regular**.

Regras para Crianças

- 0 a 01 ano:** Passeio gratuito.
- 02 a 05 anos:** Pagam **30%** do valor total.
- 06 a 11 anos:** Pagam **50%** do valor total.
- A partir de 12 anos:** Pagam o valor integral.
- Se o pacote inclui **passagens aéreas**, poderá ser cobrada uma taxa extra por criança.
- A política é válida para **máximo de 1 criança compartilhando quarto/cama com os pais**.

Hotéis Previstos ou Similares

- Hotéis confirmados após a reserva em **saídas regulares e promocionais**.
- Para escolha específica de hotéis, solicite **orçamento personalizado**.
- A tabela de hospedagens corresponde apenas às **cidades de pernoite** mencionadas no programa.

CITY	BRONZE	PRATA	OURO	DIAMANTE	RUBI
CAIRO	STAY INN PYRAMIDS	TRIUMPH PLAZA HOTEL	CONRAD CAIRO HOTEL	FAIRMONT NILE CITY	MARRIOTT MENA HOUSE, CAIRO
	PYRAMIDS RESORT BY JAZ	RAMSES HILTON HOTEL	TRIUMPH LUXURY HOTEL	HYATT REGENCY CAIRO WEST	FOUR SEASONS 1st RESIDENCE
	CLEOPATRA ARACAN HOTEL	PYRAMIDS PARK RESORT	STEIGENBERGER PYRAMIDS	SOFITEL CAIRO NILE EL GEZIRAH	ST. REGIS CAIRO HOTEL
	PRESIDENT ZAMALEK CAIRO	LE PASSAGE AIRPORT	SAFIR CAIRO HOTEL	KIMPINSKI NILE	SHERATON CAIRO HOTEL
	BARCELÔ PYRAMIDS HOTEL	PYRAMISA SUITES HOTEL C	HOLIDAY INN CITY STARS	MARRIOTT CAIRO	RITZ CARLTON NILE HOTEL
	ARACAN PYRAMIDS	RADISSON BLU HOTEL	LE MERIDIEN AIRPORT		
	NEW REGENCY PYRAMIDS	NOVOTEL CAIRO AIRPORT	GRAND NILE TOWERS		

	DESERT MOON	HELNAN DREAMLAND	STEIGENBERGER TAHRIR		
	HORIZON SHAHRAZAD HOTEL	CAIRO PYRAMIDS HOTEL	SAFIR CAIRO ZAMALEK		
CRUZEIRO	PIONEER II CRUISE	RADAMIS CRUISE	ALYSSA NILE CRUISE	MAYFAIR CRUISES	SONESTA ST. GEORGE
	SOLARIS CRUISE	SARAH CRUISE	CONCERTO NILE CRUISE	AMARCO NILE CRUISE	SONESTA SUN GODDESS
	BEAU SOLIE CRUISE	MEDEA NILE CRUISE	BLUE SHADOW CRUISES	Esmeralda Nile Cruise	FARAH NILE CRUISE
	NILE RUBY CRUISE	NILE SHAMS CRUISE	SALACIA NILE CRUISE	ESPLANADE CRUISE	
	MISS EGYPT CRUISE	ROYAL RUBY NILE CRUISE	ROYAL ESADORA NILE	MOVENPICK SUN RAY CRUISE	
	ZEINA NILE CRUISE	LA TRAVIATA NILE CRUISE	REDE SARAH	MOON GODDESS CRUISE	
		JASMINE PALACE RESORT	AMWAI NILE CRUISE	ALEXANDRE THE GREAT	
		HAPPY 5	MOON GODDESS CRUISE		

Lista de Hotéis e Hospedagem

- A lista de hotéis apresentada é **previsão**. A reserva da saída regular, promocional ou de grupo poderá ser realizada em hotéis de categoria similar, ainda que não constem na tabela.
- Caso o passageiro deseje escolher **hotel, resort ou cruzeiro específicos**, o orçamento será **personalizado**, de acordo com os hotéis de interesse e disponibilidade.
- Cruzeiros pelo Nilo:**
 - A reserva é confirmada conforme data da navegação e dia da semana.
 - Existem mais de **300 cruzeiros** em operação; a lista contém apenas alguns exemplos previstos.
 - A reserva será efetuada dentro da categoria contratada, considerando os cruzeiros disponíveis na data da viagem.
- Cruzeiros Dahabiya:** navegação privativa e exclusiva para grupos de 16 a 20 passageiros (sob consulta).
- Esta tabela é **geral**, com as principais cidades. A hospedagem final será confirmada conforme o **programa contratado** e as estadias previstas.

Documentação Obrigatória

- Passaporte com validade mínima de **6 meses** após a data de retorno.
- Certificado Internacional de Vacinação contra **Febre Amarela**.
- Seguro Viagem com **cobertura adequada**.

Observações Gerais

- Após a emissão dos bilhetes aéreos, estão sujeitos a **multas e taxas** em caso de alterações. Voos internos no Egito seguem regras locais e, em geral, são **não reembolsáveis** (quando contratados à parte).
- Voos Cairo–Aswan e Cairo–Luxor costumam sair **muito cedo pela manhã**. O café incluso será substituído por **lanche box**, padronizado por cada hotel/cruzeiro/resort por cortesia.
- Hospedagem segue o critério internacional de horários:
 - Check-in a partir das **15h**
 - Check-out até as **12h**
 - Early check-in e late check-out estão sujeitos a **cobrança extra**.
- O café da manhã segue horários do hotel. Caso o passageiro saia antes, não haverá reembolso.
- A ordem dos passeios poderá ser alterada por razões operacionais ou normas locais. Algumas visitas podem ser canceladas por decisão governamental.
- Hotéis previstos podem ser alterados para similares sem aviso prévio.
- Quartos contratados são **categoria Standard**. Para upgrade (vista especial, suíte, executivo), solicitar orçamento.
- Custos adicionais com transporte devido a **atrasos ou extravio de bagagem** são de responsabilidade do passageiro. A cia aérea é responsável pelo ressarcimento via seguradora.
- Alta Temporada (Natal, Réveillon, Páscoa):** tarifas sob consulta e jantares de gala obrigatórios (sob consulta).
- Em caso de **suspensão da navegação** (autoridades ou overbooking), o trecho poderá ser substituído por transporte terrestre com hotéis equivalentes.
- Reservas a menos de **45 dias do embarque**: parcelamento no cartão sujeito a análise, entrada e condições específicas.
- Horários de paradas e navegação de cruzeiros podem variar conforme **autorizações da Marinha**.
- Os horários das visitas serão sempre informados um dia antes pelo guia, seguindo as orientações do governo para os passeios que tem horários determinados para trânsito e comboio. Os passeios do navio o guia seguirá conforme informação do capitão, durante a navegação.
- Valores são calculados a partir de **mínimo de 2 pessoas** no mesmo programa. Para guia/veículo privativo, consulte.
- Hotéis não oferecem acomodações com **3 camas**. Quartos triplos geralmente possuem 1 cama de casal + sofá cama/cama auxiliar. Recomendamos triplos apenas para 2 adultos + 1 criança.
- Crianças:
 - Até 11 anos só têm desconto quando compartilham a **mesma cama dos pais**.
 - Berço infantil pode ter taxa extra.
 - Cama individual = tarifa adulto.
- Classificação hoteleira** segue padrão local (não corresponde exatamente às categorias brasileiras):
 - Bronze: 3* a 4* Standard
 - Prata: 4* Superior a 5* Standard
 - Ouro: 5* Superior

- Diamante: Luxo 5* Deluxe
- Rubi: Luxo Especial 5* Deluxe

Responsabilidade do Passageiro

- Portar passaporte válido, vistos e demais documentos necessários é de **inteira responsabilidade do viajante**.
- Recomendamos sempre verificar as exigências e protocolos atualizados do destino **antes do embarque**.
- Passageiro deve portar passaporte durante todos os tours e ter contratado **seguro viagem**.
- A Queops Travel não se responsabiliza por problemas decorrentes de documentação em desacordo com normas de imigração, governo ou cia aérea.
- Portar dinheiro em espécie suficiente para Visto, Chips, Gorjetas, Despesas Pessoais e Passeios Extras Opcionais. O Uso do Cartão como Nomad e Wise deve ser utilizado como uma segunda opção, em estabelecimentos conveniados com a Master e Visa. Alguns estabelecimentos não há maquininha, caixas ATMS tem limite de saque correspondente a 200 dólar, sendo o saque feito em libras. Lembre-se que problemas de comunicação podem ocorrer com o banco, bloqueios, quebra e perda de cartões.

Extras / Opcionais – Valores em Dólares por Pessoa

- A **pré-reserva e pagamento no Brasil** devem ser realizados até **30 dias antes da viagem**.
- Após esse prazo, a reserva somente poderá ser feita **na chegada ao Egito**, sujeita à **disponibilidade** e com **pagamento em dólares espécie**.
- Esta é uma lista padrão de **sugestões de passeios**. Os opcionais devem ser escolhidos de acordo com os **dias/noites e períodos livres** no programa contratado.
- Importante: em alguns programas, determinados passeios **já podem estar incluídos**.

Categoria	PAGAMENTO BRASIL (CM 10)		PAGAMENTO NO EGITO (NET)	
	Entrada 10% + Saldo Parcelado Cartão em até 5x Entrada 10% + Parc. Boletão c/ quitação antes 20 dias do embarque à vista aplicar 3% desconto		Pagamento no Egito somente em dólar espécie Para pagamento via cartão de débito, crédito ou moeda local tarifário deverá consultado no local.	
	A partir de 02 passageiros	01 passageiro Privativo e/ou Single	A partir de 02 passageiros	01 passageiro Privativo e/ou Single
CAIRO				
Ingresso para entrada no Interior da Pirâmide Queops (Ingresso comprado somente Bilheteria Local – tarifa vigente)	Local	Local	Local	Local
½ Museu Nacional da Civilização Antiga + Museu Antigo do Cairo (Praça Tahir)	105	140	75	95
½ Período Museu Nacional da Civilização + Igreja da Caverna	78	98	60	75
½ Período (Half Day) Planalto da Pirâmide de Saqqara + Memphis	78	98	60	75
CAIRO NOTURNO				
Jantar Rest. Flutuante no Nilo com Show de Danças - Cairo Noturno	Local	Local	75	90
Show de Luzes nas Pirâmides + Jantar Rest. Local - (contratação Local – sob disponibilidade)	Local	Local	75	90
Op 1: City Tour Cairo Noturno com Rua El Moez + El Fishawy com jantar rest. Local	Local	Local	80	95
Op 2: City Tour Cairo Noturno com Rua El Moez + El Fishawy com jantar Torre do Cairo ou Rest. No Parq. Al Azhar *restaurantes específicos sob reserva antecipada.	Local	Local	150	165
CAIRO PARA DIAS LIVRES - Dia Inteiro –				
Day Tour Op1 : Cidadela Saladino + Mesquita Alabastro+ Copta + Khan el Khalili + GEM Novo Museu + almoço	160	175	120	135
Day Tour OP2 : Cidadela Saladino + Mesquita Alabastro+ Copta + Khan el Khalili + almoço	105	130	75	90
Day tour: Alexandria com Biblioteca + Catacumbas Romanas + Fortaleza Qaitbay + almoço	130	168	120	150
Day Tour : Planalto Piramide de Saqqara + Memphis + Pirâmides Dashur	120	158	110	140
Luxor e Cruzeiro				
Vale dos Reis com ingresso 3 tumbas	55	66	45	54
Ingresso para Tumba de Tutankamon no VALE DOS REIS – (Somente Bilheteria Local)	Local	Local	Local	Local
Voo de Balão sob Vale dos Reis 5h00- 6h00(sujeito ao clima e horário sob autorização Gov)	Local	Local	130	145
Half Day: Excursão Templo de Abul Simbel - via terrestre (Passeio sujeito a navegação: dependendo do Barco Cat. Ouro a Diamante necessário 1 diária extra em Aswan)	151	182	130	160
Tour: Vila Núbia via barco típico	78	98	60	75
City Tour Noturno em Luxor + Mercado Turístico Noturno Luxor com carroagem	Local	Local	Local	Local
Templo de Edfú	Local	Local	20	36

Litoral de Hurghada				
Safari 4x4 quadriciclo no Deserto Hurghada	Local	Local	50	60
Passeio de Barco com snorkeling (Ilha Orange Bay ou Giftun ou Paradise)	60	75	50	60
Passeio de 1 hora c/ Submarino-Barco com piso de vidro para observação de corais	55	70	40	55
City Tour Noturno Hurghada+ Marina e Mesquita	Local	Local	40	55
MERGULHOS MAR VERMELHO				
Batismo de Mergulho Mar Vermelho de Hurghada	130	145	95	110
Mergulho Profissional no Mar Vermelho – 02 paradas para mergulho	115	130	75	90

Notas sobre os Opcionais/Extras

- Valores sujeitos a alteração sem prévio aviso, conforme variações de tarifas e ingressos definidas pelo governo.
- O valor somente é **garantido mediante reserva confirmada**.
- Passeios extras contratados no Brasil via **boleto/Pix** devem ser **quitados até 20 dias antes do embarque**.
- Os valores são baseados na saída mínima de **02 passageiros**.
- Pagamento no Egito deve ser feito **exclusivamente em dólares espécie**.
- Para pagamento no Egito em cartão de crédito, cartão nomad ou wise com 5% de taxa
- Pagamento à vista no Brasil tem **desconto de 3%**.

Regras de Cancelamento – Opcionais/Extras

- **1 a 7 dias após a contratação:** 100% reembolsado (pagamentos via cartão terão dedução das taxas não reembolsáveis da operadora).
- **Até 10 dias antes da viagem:** multa de **20%**.
- **De 9 a 1 dia antes da viagem:** multa de **25%**.
- **Durante a viagem:** cancelamentos comunicados até 48h antes → **40% não reembolsável**.
- Cancelamentos por motivo de saúde/hospitalização mediante atestado deverão ser tratados via **Seguro Viagem**, conforme cobertura contratada.
- **Menos de 48h antes ou No-Show:** não há reembolso (conforme regras dos fornecedores locais).
- Em cancelamentos com pagamentos parcelados no cartão de crédito, o reembolso terá dedução das **taxas administrativas e de parcelamento**, que não são reembolsáveis pelas operadoras de cartão.
- Passeios Safari, Quadriciclo, Balão, Jantares no Navio Flutuante, Passeios de Barco no Mar e Mergulhos, as regras de cancelamento e reembolso são conforme cada empresa prestadora responsável.

DESCRIÇÃO DE TOURS EXTRAS OPCIONAIS:

Museu Antigo do Cairo e Museu Nacional da Civilização Antiga : ½ Dia de Tour O Museu de Antiguidades Egípcias, comumente conhecido como **Museu Egípcio**, está localizado na **Praca Tahrir**, em um edifício construído em 1901, é o maior museu da **África**. Em seguida iremos visitar O **Museu Nacional da Civilização Egípcia (NMEC)** localizado no **Cairo Antigo**, oficialmente inaugurado em 3 de abril de 2021, com a transferência de 22 múmias, incluindo 18 reis e quatro rainhas

Memphis + Pirâmide de Saqqara

Duração aproximada 4 horas. Memphis está situado a 25 km ao sul do Cairo, a cidade de Memphis foi a mais esplendorosa e antiga do Egito, contém monumentos colossais destacando-se a estátua de 13,5 do Faraó Ramsés II e a Esfinge de Alabastro e permanecem como testemunho do esplendor do Império Antigo. Perto dali fica a vasta necrópole de Saqqara, que constitui o núcleo da pirâmide Zoser Step, o primeiro edifício de pedra monumental. Eles apreciam inúmeras pirâmides e centenas de túmulos chamadas mastabas, alguns decorados com pinturas e baixos-relevos de excepcional beleza. Impressionante são as galerias sepulcrais do sagrado touro Apis. Saqqara foi à antiga cidade necrópole de Memphis, capital do império. Tantos os reis como altos dignitários e também os animais sagrados, foram enterrados neste recinto. A pirâmide de Zoser que foi um faraó da III dinastia é conhecida como as Pirâmides Escalonadas, esta pirâmide é a única em seu gênero e anteriores as de Giza, se eleva em seis escalones por cada um dos quatro contos até o vértice. Retorno ao Hotel

City Tour Cairo

Duração aproximada 6 horas. A visita começa no Bairro Copta, onde existem diferentes monumentos de diferentes religiões, tais como: A Igreja de San Sergio, em pé desde o início do século V, a Igreja Al-Moallaqa do século V e com belas antiguidades da era cristã, no bairro Copta visitaremos a casa onde JESUS viveu refugiado quando criança. Para para almoço em um restaurante local. Depois, você vai visitar a Cidadela de Saladino construída no século XII, que abriga a Mesquita de Alabastro de Muhammad Ali construída em 1836 com vistas espetaculares de toda a cidade, terminaremos a visita no Mercado antigo de Khan el Khalili com tempo para compras e retorno ao Hotel.

City Tour Cairo + Museu GEM

Duração aproximada 8 horas. A visita começa com o Novo e maior museu do mundo, o rescen inaugurado no dia 01/11/2025 Grand Egípcio Museu. Em seguida visitaremos o Bairro Copta, onde existem diferentes monumentos de diferentes religiões, tais como: A Igreja de San Sergio, em pé desde o início do século V, a Igreja Al-Moallaqa do século V e com belas antiguidades da era cristã, no bairro Copta visitaremos a casa onde JESUS viveu refugiado quando criança. Para para almoço em um restaurante local. Depois, visitar a Cidadela de Saladino construída no século XII, que abriga a Mesquita de Alabastro de Muhammad Ali construída em 1836 com vistas espetaculares de toda a cidade, terminaremos a visita no Mercado antigo de Khan el Khalili com tempo para compras e retorno ao Hotel

Dia Inteiro à Cidade de Alexandria com Almoco

Saída por volta das 6h30 da manhã, ou conforme horário autorizado pelo governo, aproximadamente duração total com percurso 10 horas. Pela manhã, saída até Alexandria, a cidade mítica à Costa do Mar Mediterrâneo. Uma visita aos lugares mais interessantes da cidade: A Coluna de Pompeu, o vestígio mais importante do Serapeion, o mais belo templo de Alexandria, as Catacumbas de Kom el Shoqafa. Uma visita ao Forte de Qaitbay construído no final do século XV no localização antiga do Farol de Alexandria. Uma visita à Nova Biblioteca de Alexandria, edifício único de formas modernas bonitas e puras, reconstruído baixo os auspícios da UNESCO. E regresso ao Cairo pela estrada.

Espectáculo de Luz e Som nas Pirâmides de Gizé

Duração com percurso 3 horas. Os atuais egípcios, orgulhosos do que seus ancestrais fizeram, decidiram homenageá-los com um impressionante espetáculo de luz e som, para mostrar aos turistas a história de seu país. O evento começa com a iluminação da esfinge, explicando a história das pirâmides e quem as construiu. Através de feixes de laser e projeções de luz no Templo de Mumificação, as paredes das Pirâmides, a areia do deserto e a própria esfinge, um resumo da história da cultura egípcia é exibido. Com a incorporação da música de fundo, consegue-se uma atmosfera que ajuda a se deixar levar pela voz da esfinge, cheia de drama e mistério. A duração do show é de aproximadamente 1 hora. Após jantar em um restaurante local.

Jantar com Show Folclórico no Barco Flutuante pelo Rio Nilo

Duração: 3 horas. Desfrute de um cruzeiro com jantar pelo Rio Nilo onde se pode assistir a um Espetáculo de Dança Oriental de Ventre e Baile Folclórico de Derviches e Música Oriental. A duração do Jantar é de aproximadamente 1 hora

Voo de Balão: sujeito ao clima com incidência de cancelamentos, horário de subida são liberados pelo governo. A saída pode acontecer entre 5h00 desde o nascer do sol até no prazo máximo das 9h00. O local do pouso são conforme a rede dos ventos, podendo pousar em campos abertos, fazendas, estradas, não havendo controle de lugar específico. Ao contratar o Voo do Balão o passageiro está ciente dos imprevistos e que esse passeio é controlado pelas redes de ventos. Por ser um passeio vinculado a empresas terceirizadas, o transfer in/ou do Cruzeiro até o ponto de Voo é realizado pela empresa baloeira em transfer regular. Dependendo do horário do voo autorizado pelo Governo, como do ponto de onde o navio está, o veículo buscará os passageiros no Barco levando até o porto de travessia do Nilo para a outra margem do rio, onde estará outro veículo a posto esperando os passageiros para seguirem até o ponto de embarque no balão. Existe cesto para 20 e 36 pessoas, sendo o peso controlado dentro do limite permitido, através do formulário que será respondido antes da decolagem. Os passageiros deverão estar na recepção do Cruzeiro no horário agendado, sem atraso. O guia irá passar as instruções sempre 1 dia antes. O Acompanhamento é feito pelos profissionais da empresa baloeira em inglês. Suporte via whatsapp em português.

Vila Núbia

Duração aproximadamente 4 horas (15:30/16:00 – 18h00/18h30) Atravesse o rio Nilo a bordo de uma falua tradicional para descobrir o povoado mais autêntico do Egito, Gharb Soheil, e conhecer a vida cotidiana dos núbios. Iremos até uma pequena doca para entrar na embarcação em que percorreremos o Nilo, antigamente infestado de crocodilos. Após cruzar o rio Nilo, teremos a oportunidade de aproveitar a praia de areia fina, **única parte que é permitido se banhar no NILO**. A seguir, a aventura continua; desta vez, montados a camelo rumo ao nosso destino, Gharb Soheil, mais conhecido como o povoado núbio. A Núbia foi a região da África situada entre o sul do Egito e o norte do Sudão. Você vai perceber que o povoado está próximo quando começar a ver suas peculiares casas coloridas, as barracas onde vendem alimentos e especiarias... e, claro, a cor da pele e o olhar marcante de seus habitantes. Os núbios têm a pele bem negra e um olhar que muita gente não consegue descrever. Os núbios são os habitantes mais autênticos do Egito. No povoado, percorreremos o mercado e entraremos em alguma de suas casas para ver o que há atrás de suas coloridas fachadas. Você conhecerá os cômodos, as pinturas... e poderá degustar sua comida típica e chás tradicionais Como também irá conhecer a cultura deles de terem como animal de estimação dentro das suas casas o CROCODILO. Também terá a possibilidade de escutar sua música e fazer uma tatuagem de henna. Visitaremos uma escola nubia, onde teremos uma aula para aprender a escrever em árabe.

Excursão aos Templos de Abu Simbel por Estrada

Duração: 8 horas. Na hora prevista determinada pelo governo saída de Assuão até Abu Simbel para ver os grandiosos templos de Ramses II; sua entrada principal está presidida por quatro enormes estatuas de 20 metros de altura considerados como os monumentos mais impressionantes remanescente do antigo Egito. Nos anos sessenta, e com a formação de um lago artificial, os templos foram ameaçados pelas águas Lago Nasser, e com a ajuda de uma campanha promovida pela UNESCO, os templos foram movidos peça por peça para outro lugar mais alto para não serem mais afetados pelas enchentes. Voltar para Assuão horário determinado pelo governo. A saída do camboio costuma ser entre 4 a 5h da manhã e retorno chegando em Aswan por volta das 14h00

Snorkel na Ilha Giftun/Orange Bay “Hurghada”

Duração: 8 horas. Deixe-se seduzir pelo exotismo do Mar Vermelho contemplando os recifes de corais e os coloridos peixes da Ilha Giftun, um dos melhores lugares do Egito para praticar snorkel. No horário agendado, o representante de nossa agência o aguardará na recepção do seu hotel. Transferência por estrada para o porto. Partida de barco para os recifes de coral que cercam a Ilha Giftun, para apreciar a riqueza da fauna marinha da área circundante à Ilha Giftun. Tempo livre com possibilidade de praticar mergulho livre nos pulmões (Snorkeling). Ao retornar ao porto, nosso representante estará esperando para acompanhá-lo ao seu hotel. Itinerário: Por volta das 08:00 horas, passaremos para buscá-lo no seu hotel para ir à zona portuária de Hurghada. No porto, embarcaremos a bordo de um buque com direção à Ilha Giftun. Durante a travessia, poderemos aproveitar uma incrível vista panorâmica das águas turquesas da costa oriental do Egito. Ao chegar na ilha, desfrutaremos do maravilhoso fundo marinho praticando snorkel nas águas cristalinas do Mar Vermelho. Na nossa imersão, estaremos acompanhados de pequenos peixes coloridos que nos darão as boas-vindas para uma das zonas com maior riqueza marinha do mundo, especialmente por sua variedade de espécies. De volta a bordo, iremos recuperar as energias com um leve almoço a bordo. O menu é composto de saladas, arroz, frango ou peixe e pão. Água e refrigerante também estão incluídos. Nossa travessia nos levará de volta à costa oriental de Egito. Dali, regressaremos aos hotéis de Hurghada por volta das 16:00 horas. Durante a navegação poderá haver por cortesia do barco passeio de banana ou boia, ciente que fica da responsabilidade do passageiro conforme suas condições físicas, ciente que é um passeio de aventura, com velocidade e também possibilidade de queda na água.

CITY TOUR NOTURNO “Hurghada”

Duração: 4 horas. Sinta a história de Hurghada com esta visita guiada em que você conhecerá monumentos como a Grande Mesquita, uma das mais espetaculares da costa oriental do Egito. Itinerário: Na hora combinada, passaremos para buscá-lo no seu hotel para começar esta visita guiada pelo centro histórico de Hurghada. Vamos parar diante dos altos minaretes de mármore branco da Grande Mesquita. Em seu interior, visitaremos um espaço carregado de simbolismo e incrivelmente ornamentado. A decoração da cúpula é um dos conjuntos mais espetaculares da mesquita, mas não o único. Também iremos à sala de oração e ao mihrab, o lugar sagrado orientado a Meca que conta com uma extraordinária gama cromática. Continuaremos pelo centro monumental até a Igreja Copta de Hurghada. Aqui aprenderemos sobre uma das mais numerosas comunidades cristãs no Oriente Médio. O templo também se destaca pelas diversas obras artísticas que iremos explicar. Nossa seguinte parada será o aquário da cidade, onde poderemos ver a diversidade de espécies marinhas que têm seu habitat nas águas do Mar Vermelho. Depois de contemplar as cores desses exóticos peixes, você terá tempo livre para visitar a zona comercial de Hurghada. Posteriormente voltaremos ao ônibus para ir aos hotéis, onde finalizaremos esta visita guiada de aproximadamente quatro horas de duração.

Passeio de Barco com Fundo de Vidro “Hurghada”

Duração: 3 horas. Contemple as maravilhas que o fundo do mar oferece neste passeio de barco com fundo de vidro pelas águas do Mar Vermelho. Itinerário: Na hora combinada, passaremos pelo seu hotel para buscá-lo e iremos de ônibus até a zona da Nova Marina de Hurghada. No porto, subiremos a bordo de uma embarcação com fundo transparente. As janelas panorâmicas nos permitirão contemplar toda a fauna e flora marinha que encontraremos ao longo de nossa travessia pela costa oriental do Egito. No nosso trajeto pelas águas do Mar Vermelho, podemos encontrar golfinhos e outros animais marinhos que nadam ao lado de nossa embarcação, já que esta zona do Oriente Médio conta com uma grande variedade de espécies devido às particulares características desses mares. Depois de ter visto a vida marinha através do fundo transparente do barco, faremos o caminho de volta à costa de Hurghada para retornar aos hotéis.

Entrada no interior das Pirâmides ou Tumba de Tuntakamon: Os passageiros que desejam subir dentro do interior das pirâmides, devem avaliar as condições físicas para subida de degraus e aptidão para entrada em lugares confinados. O ingresso será adquirido na bilheteria local com o custo médio de 30 USD. No Tour do Vale dos Reis, está incluso 03 tumbas, que serão escolhidas pelo guia das 63 as mais bonitas e famosas abertas para visita, sendo a Tumba de Tutankamon, onde está a múmia do Faraó, adquirida a parte na bilheteria local com o custo médio de 30 USD por pessoa.

Margem Ocidental em Luxor (Vale dos Reis, Hatshepsute + Memnon)

Duração: 6 horas. A Margem Ocidental em Luxor; Visita ao Vale dos Reis onde encontrado + 63 tumbas dos nobres e Faraós, visitaremos 03 tumbas escolhidas pelo guia dentro das mais famosas e bonitas. A tumba de tutankamon onde encontra-se ainda sua múmia em exposição o ingresso é adquirido a parte na bilheteria local. Visita ao Templo Funerário da Rainha Hatshepsut conhecido como O-Deir O-Bahari e parada para fotos aos Colossos de Memnon.

Excursão aos Templos de Abu Simbel por Avião

Duração: 8 horas. Saída do aeroporto de Aswn com destino a Abu Simbel, onde se visitaremos os grandiosos templos de Ramsés II e sua esposa Nefertari. Estes templos se encontram a 297 km ao sul de Asuânia 70km da fronteira do Sudão. Igual aos outros, os templos de Abu Simbel foram transportados do seu lugar original. O grande templo de Ramsés II, igual o pequeno templo de sua esposa Nefertari, foram inteiramente escavados na rocha. Adentra-se mais de 61m do interior da montanha. A fachada é um pilar enorme de 33 m de altura, por 37,5 de largura, sobre o qual emergem quatro gigantescos colossos sentados de 20 m de altura, dois de cada lado da entrada muito bem escavados na rocha. Regresso ao aeroporto de Abu Simbel e embarque no voo com destino a Aswan. Chegada e assistência do nosso representante. Observação : sujeito a disponibilidade de voos no dia, podendo haver cancelamentos pelas cias aéreas.

Descrição da Excursão aos Templos de Abu Simbel por Estrada + Espetáculo de Luz e Som nos Templos de Abu Simbel

Duração: 11 horas. Na hora prevista, saída de Assuão até Abu Simbel para ver os grandiosos templos de Ramses II; sua entrada principal está presidida por quatro enormes estatuas de 20 metros de altura considerados como os monumentos mais impressionantes remanescente do antigo Egito. Nos anos sessenta, e com a formação de um lago artificial, os templos foram ameaçados pelas águas Lago Nasser, e com a ajuda de uma campanha promovida pela UNESCO, os templos foram movidos peça por peça para outro lugar mais alto para não serem mais afetados pelas enchentes. À noite, assistir o maravilhoso o Espetáculo de Luz e Som nos Templos de Abu Simbel. PERNOITE EM ABUL SIMBLE OU ASWAN

Batismo de Mergulho no Mar Vermelho “Hurghada”

Duração: 8 horas. Você ainda não mergulhou para contemplar o fundo do mar? Recompense seus sentidos com esta excursão de mergulho para principiantes no Mar Vermelho. Itinerário: Em torno das 08:00 horas, buscaremos você em seu hotel para ir de ônibus ao porto de Hurghada, onde subiremos em um barco com cobertura panorâmica. Nossa travessia nos conduzirá até Dana Beach, um dos centros de mergulho mais destacados da costa oriental egípcia. Lá, um monitor explicará com simples passos e dicas como manejar o equipamento que vamos utilizar. Finalizada esta breve instrução, é hora de mergulhar nas águas turquesas do Mar Vermelho. Suas profundezas nos impressionarão pela variedade cromática dos corais e dos peixes, uma experiência inesquecível para este batismo de mergulho. Se tivermos sorte, poderemos ver inclusive golfinhos e tartarugas, que têm seu habitat nestas águas. De volta ao barco, vamos recarregar as forças com um almoço a bordo, composto de saladas, arroz, frango ou pescado, batatas e pão. A comida também inclui água, refrigerantes e chá ou café. Durante a navegação até o porto de Hurghada, também podemos contemplar as vistas da exótica paisagem marinha do Mar Vermelho. No porto, voltaremos a pegar o ônibus para regressar ao hotel em torno das 16:00 horas. Importante: Para a realização desta atividade, é imprescindível saber nadar.

Passeio de Barco a Ilha de Orange Bay (Maldivas Egípcias) com snorkel

Duração: Saída por volta das 7h30/8h30 do resort. Veículo da empresa marítima irá busca-lo no hotel conduzir até porto de embarque no cruzeiro. Durante a navegação será feito parada em um ou dois corais para mergulho com snorkel ou golfinhos conforme a época. Almoço. Será serviço um almoço a bordo, composto de saladas, arroz, frango ou pescado, batatas e pão. A comida também inclui água, refrigerantes e chá ou café. A navio vai parar na ilha de Orange Bay onde há um beach club e com tempo livre para curtir o local. No horário indicado deve retornar ao barco para navegação de volta ao resort. Durante a volta o capitão do barco poderá fazer uma parada para e oferecer como cortesia um passeio de banana ou boia boat, ficando na responsabilidade de cada passageiro quanto sua participação, ciente que essa aventura poderá ocorrer quedas e tombos na água devido a velocidade e curvas, não recomendado para pessoas idosas e ou que não sabem nadar, cientes que dependendo da queda, mesmo na água pode ocorrer lesões. Durante a navegação até o porto de Hurghada, também podemos contemplar as vistas da exótica paisagem marinha do Mar Vermelho. No porto, voltaremos a pegar o ônibus para regressar ao hotel em torno das 16:00 horas. Importante: Para a realização desta atividade, é imprescindível saber nadar, havendo coletes para quem deseja entrar na água para fazer snorkel, mas deve seguir rigorosamente as orientações do guia do barco. Não indicado para quem tem problemas cardíacos e que sofrem de enjoos. Durante a navegação o barco contará com o comandante e sua equipe de profissionais que falam inglês. Suporte pelo whatsapp em português

Safari (Cuadrículo) pelo deserto de Hurghada

Faça uma pausa na rotina do hotel e embarque numa aventura inesquecível de quadrículo pelas paisagens desérticas do Egito. Esta é uma experiência de aventura guiada combinada emoção e toques culturais. A viagem começa com um transporte compartilhado do hotel, onde a equipe do safari irá busca-lo e leva-lo até a aldeia. Os tempos de transporte variam dependendo da localização do resort: cerca de 25 a 45. Chegando à aldeia, serão preparados em seus quadrículos e com o guia do safari partir para o deserto, percorrendo dunas, vales e planícies abertas, será uma aventura de 1 hora em quadrículo. No horário indicado pelo guia da empresa do Safari, retorno ao seu hotel. Não aconselhável para pessoas idosas ou que não tenha aptidão para dirigir em terrenos irregulares com areia e pedriscos. Necessário levar óculos escuro, turbante para cobrir o rosto. Proibido dirigir com apenas uma das mãos. Os profissionais e guias do safari em inglês. Suporte pelo WhatsApp em português